



LES TRÉSORS DE LA
BIBLIOTHÈQUE
DE GENÈVE

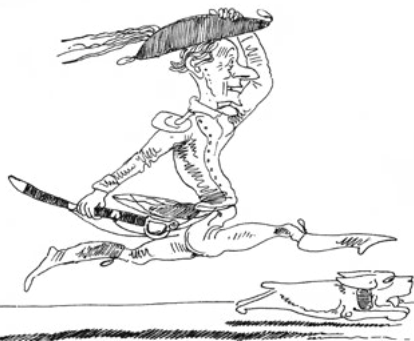


LA BANDE DESSINÉE

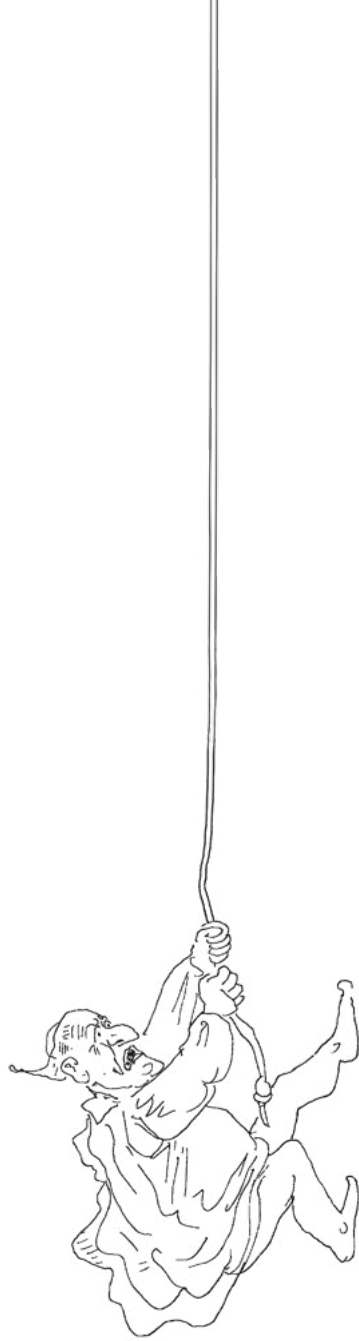
UNE 16.11.2019
- 18.01.2020

INVENTION
GENEVOISE?

LES TRÉSORS DE LA BIBLIOTHÈQUE
RODOLPHE TÖPFFER



Programme



La bande dessinée, une invention genevoise?

Les Trésors de la Bibliothèque: Rodolphe Töpffer

16.11.2019 – 18.01.2020



LES TRÉSORS DE LA
BIBLIOTHÈQUE
DE GENÈVE

Le programme des Trésors de la Bibliothèque est une invitation à découvrir les collections les plus précieuses conservées dans les réserves de l'institution. À mi-chemin entre exposition et rencontre scientifique, ces brèves manifestations mettent en lumière des documents prestigieux du patrimoine culturel genevois et mondial en éveillant la curiosité du public sur une thématique historique.

Après les rendez-vous consacrés à Nicolas Bouvier et à Léonard de Vinci, l'œuvre de Rodolphe Töpffer est présentée.

Sommaire

Le mot du directeur	4
La bande dessinée, une invention genevoise ?	9
La bande dessinée aujourd'hui	21
L'affiche BD, découverte d'une spécificité genevoise	25
Programme de médiation	28
Pour en savoir plus	32
Impressum	37

LE MOT DU DIRECTEUR

À l'occasion de la remise des prix Töpffer 2019, de manière réjouissante et inédite, le canton de Genève, la Haute école d'art et de design (HEAD) et la Ville de Genève s'associent pour offrir une série de manifestations autour de la bande dessinée. Expositions, rencontres en librairie, conférences et débats portés conjointement par les institutions veulent témoigner de la vitalité d'une scène à la fois créative, éditoriale et patrimoniale.

Dans ce cadre, pour la Bibliothèque de Genève, l'organisation d'un nouveau « Trésor », consacré à Rodolphe Töpffer (1799-1846), père et penseur de la « littérature en estampes », s'imposait. En effet, chacune peut s'inspirer de la trajectoire singulière de Rodolphe Töpffer, tout au long de la première moitié du XIX^e siècle, pour nourrir sa compréhension de l'art et de la société, aujourd'hui encore : dessinateur à l'humour corrosif, écrivain, pédagogue, théoricien, homme politique... Autant de dimensions constitutives du faisceau d'une seule vie qui résonnent en nous, sans que – souvent – l'on en ait conscience.

Présenter publiquement des archives méconnues d'une personnalité genevoise d'exception, rendre raison du travail pluridisciplinaire qui se mène dans tous les secteurs de la Bibliothèque pour garantir la transmission de ces archives ou de ces imprimés anciens et leur accessibilité, débattre sur la place tenue par Töpffer dans l'histoire, notamment de la bande dessinée, autant d'approches qui définissent les objectifs de cette manifestation. On l'aura compris : il s'agit bien de dépasser tout fétichisme documentaire, sans exclure le plaisir simple et subtil de la rencontre sensible avec les traces originales du passé.

Grâce aux imprimés acquis par la Bibliothèque au fil du temps, grâce aux différents fonds d'archives conservés depuis 1910, eux-mêmes constitués d'imprimés et de manuscrits, les historien-ne-s disposent d'un matériel de recherche de premier ordre, régulièrement sollicité. Pour en donner la mesure, rappelons simplement l'impressionnante édition de la correspondance complète de Töpffer en huit volumes sous la conduite de Jacques Droin avec le concours de deux grandes figures de la Bibliothèque de Genève : Danielle Buysens et Jean-Daniel Candaux. Un travail éditorial mené de 2002 à 2016 !

Place donc aux festivités avec la remise du Grand prix Rodolphe Töpffer à Nikita Mandryka, dessinateur établi à Genève, père du Concombre masqué dont la carrière épouse les grandes mutations éditoriales de la BD francophone contemporaine (HEAD, le 29 novembre et exposition « Nikita Mandryka : cosmic stories » jusqu'au 8 décembre). La Bibliothèque de Genève s'associe à cet hommage par une exposition dans le Couloir des coups d'œil du site des Bastions, dont la réalisation a été confiée aux étudiant-e-s de la HEAD (« Mandryka : dans la bibliothèque du Concombre », du 16 novembre 2019 au 18 janvier 2020).

Enfin, parce que les dessinateurs et dessinatrices du neuvième art, particulièrement à Genève, ont porté leur talent narratif vers le graphisme et spécifiquement vers l'affiche, la Bibliothèque de Genève, institution de référence pour la conservation de ce type de production, organise colloque professionnel et conférence publique autour de cette thématique (Respectivement les 21 novembre et 5 décembre, Bibliothèque de Genève, Bastions, Espace Ami Lullin).

À tous les acteurs et actrices de ce beau programme, auteurs et autrices, chercheurs et chercheuses académiques, étudiant-e-s, conservateurs et conservatrices, équipes techniques et administratives, bien trop nombreuses et nombreux pour être cité-e-s, vont nos remerciements sincères. Notre objectif, pour vous, public, puisse-t-il ne pas trop s'éloigner de ce que Töpffer, lui-même, pouvait assigner à celui du « dessin en estampes » : « ... être à la fois fort, profond, moral dans la conception, et simple, naïf, dans l'exécution... » (*Réflexions à propos d'un programme*, 1836).

Frédéric Sardet

Directeur de la Bibliothèque de Genève



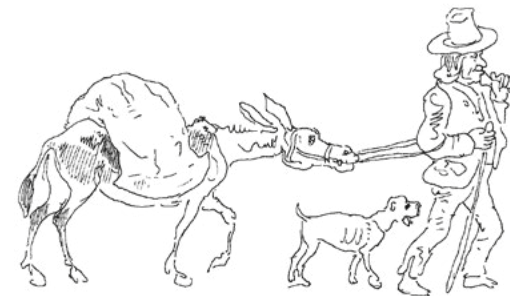
LA BANDE DESSINÉE, UNE INVENTION GENEVOISE?

VOYAGE AUX ORIGINES DE LA BD



EN BREF :

- Journée d'inauguration le 16 novembre de 10h à 16h: exposition exceptionnelle de la première histoire en estampes de Töpffer, visites guidées sur inscription, animations pour les familles... et des surprises!
- L'exposition *La bande dessinée, une invention genevoise?* sera ensuite visible lors de visites guidées sur inscription jusqu'au 14 décembre. Inscriptions sur bge-geneve.ch/toepffer
- Une table ronde le 28 novembre à 18h30. Avec Zep, Marie Alamir-Paillard, Philippe Kaenel et Thierry Dubois. Programme complet page 16.



Un singulier pluriel

Il s'en est fallu de peu que la bande dessinée n'ait jamais vu le jour à Genève: c'est paradoxalement à une déficience visuelle que Rodolphe Töpffer doit d'avoir été le visionnaire génial, qui, en inventant ses «histoires en images», créait un genre nouveau dont il sera aussi le premier théoricien. Fils du peintre et caricaturiste Wolfgang Adam Töpffer, il se destinait à une prometteuse carrière artistique. Mais l'ophtalmie dont il souffre s'aggrave, et à l'âge de vingt ans, il doit renoncer à la peinture la mort dans l'âme et complète ses études littéraires pour se consacrer à l'enseignement. Assigné à résidence à Genève par les contraintes de la gestion du pensionnat qu'il ouvre pour gagner sa vie, il en deviendra une figure éminente, doublée d'un singulier pluriel.

Car à défaut d'être peintre, il sera pédagogue, auteur de nouvelles, de romans, de comédies, de récits de voyages, professeur, épistolier, dessinateur, illustrateur, politicien, journaliste, pamphlétaire, critique d'art et promoteur de la peinture genevoise, esthéticien, moraliste... La grande diversité de ton et de propos de l'œuvre reflète une personnalité complexe et riche de contradictions, autant qu'elle signale des engagements et des stratégies dictés par des événements d'ordre biographique, social ou politique.

Sa reconversion forcée amène Töpffer à développer une pratique graphique et littéraire privée, d'autant plus sincère qu'elle joue un rôle de compensation et d'échappatoire, d'autant plus originale qu'elle n'est encore bornée par aucune contrainte. C'est dans la même encre corrosive qu'il trempe sa plume pour composer la douzaine de pièces d'un théâtre bouffon et caustique à usage domestique et pour relater spirituellement les voyages en zigzag de son pensionnat en vacances, sous forme d'albums manuscrits alertement illustrés. De la même plume facétieuse, il crée d'innombrables caricatures à travers lesquelles il explore les potentialités du trait graphique et, dès 1827, il dessine ses désopilantes «histoires en images», narrant les aventures de M. Vieux-Bois, de M. Crépin, du Docteur Festus, de M. Cryptogame, de M. Jabot ou de M. Pencil. Ces ouvrages qui consacrent aujourd'hui sa modernité, Töpffer les a composés sans aucune intention de publication, dans les marges de ces années où,

très jeune homme encore, il se vouait à la bonne marche de son établissement. Jusqu'en 1832, sa liberté de créateur est encore entière, il compose ses albums pour son divertissement autant que pour celui de son jeune public, en fonction duquel il adapte un dessin qu'il simplifie volontairement pour en accentuer la fonction expressive et en faciliter la compréhension.

L'année 1832 représente un tournant capital dans la vie de Töpffer. Il est coopté par ses amis d'études à la chaire de Rhétorique et de Belles-Lettres de l'Académie de Genève, bastion d'une droite politique qui luttera farouchement contre les réformes réclamées par les libéraux et les radicaux genevois. En 1834, il entre au Conseil législatif dans les rangs conservateurs. Désormais introduit dans les cercles aristocratiques et les sphères du pouvoir, il glisse de la subversion à la réaction. Le style et le propos de ses écrits gagnent en sérieux et en didactisme ce qu'ils perdent en humour, en grâce et en naturel, au fur et à mesure que l'auteur en privilégie les fonctions édifiantes et moralisatrices.

Mais sa promotion sociale, sa réputation croissante et les éloges de Goethe l'ont heureusement encouragé à publier dès 1833 les œuvres fantasmagoriques et innovantes d'une jeunesse insolente qui auraient nui à sa carrière si elles avaient paru plus tôt. Il reprend ses «histoires en images» pour les autographier. Leur publication rencontre un immense succès dont témoignent les contrefaçons, les imitations et les nombreuses éditions parisiennes ultérieures. Elle amène aussi Rodolphe Töpffer à l'analyse rétrospective et à la réinscription de sa pratique de dessinateur hors norme dans une théorisation qui la dépasse largement et lui vaut aujourd'hui d'être célébré, au titre glorieux d'«inventeur genevois de la bande dessinée».

Marie Alamir-Paillard

Historienne de l'art





« Les dessins, sans le texte, n'auraient qu'une signification obscure; le texte, sans les dessins, ne signifierait rien. Le tout ensemble forme une sorte de roman d'autant plus original, qu'il ne ressemble pas mieux à un roman qu'à autre chose. »

Rodolphe Töpffer, « Histoire de M. Jabot »,
Bibliothèque universelle de Genève, juin 1837, p. 334

Rodolphe Töpffer, écrivain dessinateur

Rodolphe Töpffer appartient à cette classe d'auteurs polyvalents, une classe de plus en plus fréquentée au XIX^e siècle. En effet, les vocations doubles se multiplient avec le romantisme et l'idéal de la collaboration ou de la fusion des arts. Rodolphe Töpffer, bien qu'ennemi des romantiques, participe de ce mouvement. Est-il « écrivain-dessinateur » ou « dessinateur-écrivain » ? En fait, les deux pratiques sont indissociables dans sa vie et son œuvre. Elles ont pour dénominateur commun les mêmes instruments : la plume et l'encre de Chine.

Dessinateur, auteur de nouvelles, de romans, de pièces de théâtre, d'articles de presse, Rodolphe Töpffer fut aussi un critique d'art et un théoricien de l'art. Il fut également l'illustrateur de ses œuvres : les nouvelles et les récits de voyages accompagnent la rédaction puis la publication de ses « histoires en estampes » : une suite d'albums conçus autour de 1830, qui seront ensuite publiés dans une belle édition illustrée de gravures sur bois à Paris, dans les années 1840.

Pour comprendre l'œuvre de Rodolphe Töpffer, il faut prêter attention aux supports : aux dessins isolés (qu'il qualifiait volontiers de « folies ») ; aux pages des albums originaux ; à leur édition lithographique genevoise ; à leur transfert éditorial parisien. Au fil de ces supports se déploie l'œuvre d'un écrivain dessinateur qui a été qualifié d'« inventeur de la bande dessinée ». Or, Rodolphe Töpffer n'a jamais eu conscience d'avoir créé des « bandes dessinées ». Il est l'auteur d'« histoires en estampes » qui se fondent sur une culture graphique contemporaine, sur son expérience du théâtre, sur les moyens offerts par la lithographie et sur un goût pour la littérature satirique comme pour la caricature anglaises. L'actualité rétrospective de l'œuvre de Rodolphe Töpffer réside non seulement dans sa posture d'auteur polyvalent, mais encore – et surtout – dans ses traits d'humour graphiques et littéraires.

Philippe Kaenel

Professeur d'histoire de l'art, Université de Lausanne

Les fonds Rodolphe Töpffer

Des brouillons, des mises au net, des carnets de notes, des plans, des variantes, des croquis, des projets d'illustrations, des centaines de dessins à la plume ou à la mine de plomb, des lavis, des albums, des épreuves annotées, des notes d'enseignement, des fragments d'œuvres inachevées, sans oublier l'essentiel de la correspondance, à laquelle s'ajoutent toutes les éditions originales, contrefaçons et rééditions modernes jusqu'à nos jours, telle est l'étendue de l'immense archipel que forment les manuscrits, les imprimés et les dessins de Rodolphe Töpffer que conserve la Ville de Genève.

Tous les aspects de la production littéraire et graphique de cet auteur si prolifique au cours de sa courte carrière sont représentés – nouvelles, romans, histoires en images, récits de voyage, essais, pièces de théâtre, opuscules divers, articles de journaux, etc. Il n'y manque presque rien.

La plus grande partie de ces fonds provient de deux legs remarquables. Dans un premier temps, la fille aînée de Rodolphe Töpffer, Adèle-Françoise, née en 1828 et morte sans alliance en 1910, dernière du nom, a cédé par testament à la Ville de Genève, entre autres biens, l'ensemble des archives de son père, qui ont été réparties entre la Bibliothèque de Genève et le Musée d'art et d'histoire, inauguré justement cette année-là.

Ensuite, le comte Alain de Suzannet, bibliophile et bibliographe d'origine vendéenne qui a passé les vingt-cinq dernières années de sa vie à Lausanne, a légué à la Bibliothèque de Genève en 1950 sa collection de manuscrits, de livres imprimés, de lettres autographes, de dessins et d'aquarelles de Rodolphe Töpffer. Cette collection de plus de 300 documents comprend notamment les éditions originales de toutes les œuvres de Töpffer, en exemplaires de choix, souvent habillés de reliures d'époque et agrémentés de dédicaces autographes.

Des dons et des achats ponctuels ont permis d'enrichir ces ensembles uniques. La Bibliothèque de Genève procède notamment à l'acquisition systématique des rééditions modernes des œuvres de cet auteur. Pour les seuls imprimés, son catalogue informatisé compte plus de

600 entrées sous ce nom, autant que l'inventaire du Musée d'art et d'histoire, qui conserve plus de 500 dessins et près de 50 albums de cet artiste, dont l'ensemble des manuscrits des histoires en images.

La chronologie de ces histoires est enchevêtrée. Des années séparent parfois l'élaboration de la publication, et l'ordre de parution des albums ne correspond pas à celui de leur exécution. Pour illustrer la richesse des fonds dont la Ville de Genève peut s'enorgueillir, prenons pour exemple le tout premier album imaginé par Töpffer, *Les Amours de Monsieur Vieux Bois*. Dessiné en 1827, il ne paraît que dix ans plus tard. L'auteur en procure une nouvelle édition, revue et augmentée, en 1839, pour se démarquer de la contrefaçon parisienne commercialisée la même année par l'éditeur Aubert, qui avait flairé la bonne affaire. Alors que le Cabinet d'arts graphiques du Musée d'art et d'histoire possède le manuscrit original de cette histoire en images exécuté à la plume en 1827, la Bibliothèque de Genève conserve des planches originales sur papier calque et un exemplaire des première, seconde et cinquième éditions, parues respectivement en 1837, en 1839 et en 1846, sans oublier l'édition pirate publiée par Aubert.

En résumé, une grande partie de la production de Töpffer est conservée dans des institutions genevoises et permet une approche complète de l'œuvre.

Thierry Dubois

Conservateur du département des imprimés anciens et précieux,
Bibliothèque de Genève



Programme de la table ronde

28 novembre, 18h30

Mot de bienvenue et introduction

Frédéric Sardet, directeur de la Bibliothèque de Genève

Sami Kanaan, conseiller administratif en charge de la culture et du sport de la Ville de Genève

Les fonds Rodolphe Töpffer

Thierry Dubois, conservateur du département des imprimés anciens et précieux, Bibliothèque de Genève

Rodolphe Töpffer, un singulier pluriel

Marie Alamir-Paillard, historienne de l'art

Rodolphe Töpffer, écrivain dessinateur

Philippe Kaenel, professeur d'histoire de l'art, Université de Lausanne

Table ronde

avec **Zep**, auteur de bandes dessinées

Marie Alamir-Paillard, historienne de l'art

Thierry Dubois, conservateur du département des imprimés anciens et précieux, Bibliothèque de Genève

Philippe Kaenel, professeur d'histoire de l'art, Université de Lausanne

Modération: **Frédéric Sardet**, directeur de la Bibliothèque de Genève

Lors de ces brèves conférences, les équipes de la Bibliothèque dévoileront en direct les documents sortis exceptionnellement des réserves de l'institution. Le public aura l'occasion d'approcher ces œuvres et d'échanger avec les spécialistes.

Entrée libre, dans la limite des places disponibles

Espace Ami Lullin

Bibliothèque de Genève

Promenade des Bastions 1

«L'on peut écrire des histoires avec des chapitres, des lignes, des mots: c'est de la littérature proprement dite. L'on peut écrire des histoires avec des successions de scènes représentées graphiquement: c'est de la littérature en estampes. L'on peut aussi ne faire ni l'un ni l'autre, et c'est quelquefois le mieux»

Rodolphe Töpffer, *Essai de physiognomonie*







« Et La Couleur tombée du ciel ? Elle est pas tombée dans l'oreille d'un sourd ! »

Nikita Mandryka

LA BANDE DESSINÉE AUJOURD'HUI

EXPLORATION DES PRATIQUES EN COMPAGNIE DE BÉDÉISTES CONTEMPORAIN-E-S

EN BREF :

- Une exposition Mandryka : dans la bibliothèque du Concombre du 16 novembre 2019 au 18 janvier 2020.
Carte blanche aux étudiant-e-s du Département Communication visuelle de la Haute école d'art et de design (HEAD) pour concevoir l'exposition consacrée à Nikita Mandryka, lauréat du Grand Prix Töpffer 2019.
- Des visites commentées sur inscription du 22 novembre au 14 décembre 2019. Inscriptions sur bge-geneve.ch/toepffer

Dans la bibliothèque du Concombre

À l'occasion du Grand Prix Töpffer 2019, décerné à Nikita Mandryka, la HEAD et la Bibliothèque de Genève s'associent pour proposer une relecture de son travail. Actif depuis plus de 50 ans, Mandryka développe une œuvre éminemment personnelle et incarne le passage de la bande dessinée enfantine à une pratique où se mêlent poésie et absurde. Son personnage emblématique, le Concombre masqué, naît dans le magazine *Vaillant*, ancêtre de *Pif*, avant de migrer dans l'hebdomadaire *Pilote* de Goscinny, première tentative de s'adresser à un lectorat plus âgé. À la suite d'une séparation provoquée par une aventure du Concombre jugée trop exigeante, Mandryka propose à ses collègues, Claire Bretécher et Marcel Gotlib, de créer leur propre revue, envisagée comme un espace de liberté totale. Ce sera *L'Echo des Savanes*, qu'ils fondent en 1972. Cette publication a une importance historique de premier plan : pour la première fois, des auteurs et autrices de bande dessinée créent leur propre moyen de publication, pour s'adresser à un public contemporain. Mandryka en sera le rédacteur en chef jusqu'en 1979, date à laquelle il se retire pour continuer à publier les aventures de son héros fétiche, non sans s'autoriser des retours ponctuels à des responsabilités éditoriales.

Sur une proposition de carte blanche confiée aux étudiant-e-s de la HEAD, le Couloir des coups d'œil de la Bibliothèque de Genève se transforme en couloir du cactus blockhaus, habitat du concombre. Cette immersion vise à mettre au jour le tissu de références qui nourrit le travail de l'auteur en créant des liens entre le produit final, la planche originale, et son substrat, composé de la multitude de lectures de Mandryka. De Freud au Tao en passant par Lacan, les histoires potagères du Concombre masqué et de son compère Chourave révèlent une richesse référentielle et narrative trop souvent éclipsée par l'absurde de leur univers, auquel on réduit souvent l'œuvre de Mandryka.

Et si le Concombre masqué était une affaire très sérieuse ?

Raphaël Oesterlé

Chercheur à l'Université de Lausanne

Clément Paurd

Responsable de l'option Image/Récit à la HEAD – Genève



Une exposition en deux temps, aux Bastions et à la HEAD.

Entrée libre

Mandryka : dans la bibliothèque du Concombre

Couloir des coups d'œil
Bibliothèque de Genève
Promenade des Bastions 1
Exposition du 16 novembre 2019
au 18 janvier 2020
lu-ve 9-18h, sa 9-12h

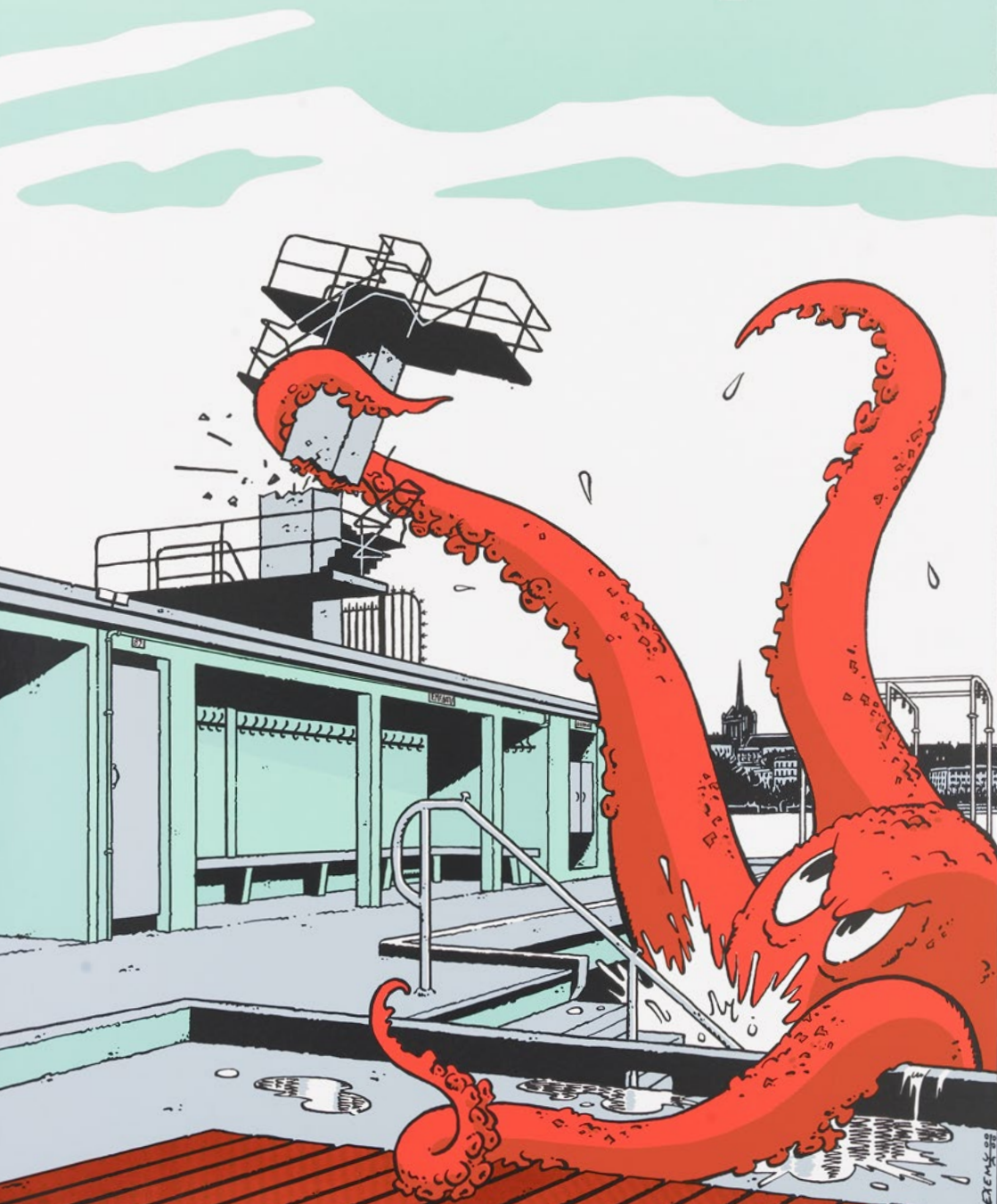
Mandryka : Cosmic Stories

HEAD – Genève
Avenue de Châtelaine 7
Exposition du 29 novembre
au 8 décembre 2019
Horaires sur prixtopffer.ch

Cosmic Stories

Cette deuxième exposition se concentre sur les travaux les plus récents de l'auteur. Dans le cadre de la cérémonie officielle de la remise des prix Töpffer 2019 le 29 novembre, les étudiant-e-s de la HEAD présentent *Cosmic Stories*, exposition qui reprend le titre d'un comic book parodique de Mandryka créé à cette occasion. Déclinant l'imaginaire science-fictionnel, l'exposition a pour cadre un vaisseau spatial. La déambulation du spectateur ou de la spectatrice suit l'élaboration du *comic*, entre hommage et détournement des lectures d'enfance de l'auteur, pour terminer devant l'œuvre publiée.

NON À LA DESTRUCTION DES BAINS DES PÂQUIS



L’AFFICHE BD, DÉCOUVERTE D’UNE SPÉCIFICITÉ GENEVOISE

EN BREF :

- Un colloque national le 21 novembre de 14h à 17h. Courtes conférences par Exem, Adrienne Barman, Pierre Wazem, Mirjana Farkas, Ariel Herbez et Bettina Richter. Programme complet page 27.
- *Pérennité de l’affiche BD genevoise*, une conférence d’Ariel Herbez dans le cadre des Jeudis midi de l’affiche le 5 décembre à 12h15

Quand la BD rencontre l'affiche genevoise

L'affiche genevoise se démarque par une spécificité qui semble unique en Suisse et même au-delà : des compositions dessinées et réalisées par des illustrateurs et illustratrices de bande dessinée. Le phénomène apparaît au début des années 1970 dans un contexte marqué par des contestations sociales et par l'émergence d'une contre-culture. Toute une génération de graphistes, dessinateurs, dessinatrices et bédéistes va renouveler les codes de l'affiche et développer un style particulier : celui de l'affiche BD. Le mouvement conserve aujourd'hui encore une grande vitalité. Depuis 2011, l'illustration, la bande dessinée et l'affiche genevoises figurent sur la liste des traditions vivantes en Suisse pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel.

Quelque cinquante ans après les premières manifestations BD dans l'affiche, un colloque, le 21 novembre, permettra de retracer l'histoire de ce langage graphique et de l'interroger dans des perspectives renouvelées. Comment est né ce phénomène ? Quel regard portent les créateurs et créatrices d'aujourd'hui sur la production d'hier ? Quelle place et quelle fonction la nouvelle génération d'illustrateurs, d'illustratrices et de graphistes donne-t-elle à la bande dessinée et au dessin dans l'affiche, à Genève et au-delà des frontières helvétiques ? La rencontre de la bande dessinée, de l'affiche et plus largement du graphisme est-elle spécifique à Genève ? Autant de questions que ce colloque, réunissant des spécialistes, permettra d'aborder selon différents axes.

Brigitte Grass

Spécialiste scientifique, responsable de la collection d'affiches de la Bibliothèque de Genève

Maelle Tappy

Historienne de l'art

Programme du colloque annuel des collections suisses des affiches (CSA) Jahres-Kolloquium der Schweizern Plakatsammlungen (SPS)

21 novembre 2019, 14h-17h

Pérennité de l'affiche BD genevoise

Ariel Herbez, journaliste

Noël Fontanet et l'affiche des années trente : une lecture de droite à gauche

Exem, dessinateur et illustrateur

Affinités entre bande dessinée et graphisme : des éléments BD dans l'affiche internationale

Bettina Richter, conservatrice de la collection d'affiches du Museum für Gestaltung Zürich

[Conférence en allemand, discussion/questions en allemand et en français]

Créer et enseigner aujourd'hui le dessin et la bande dessinée en Suisse romande

Pierre Wazem, illustrateur, auteur de bandes dessinées et enseignant à l'École Ceruleum de Lausanne

Affiches dessinées, regards croisés : échanges autour de deux univers graphiques

Adrienne Barman et Mirjana Farkas, autrices de livres jeunesse et illustratrices

Entrée libre, dans la limite des places disponibles

Espace Ami Lullin

Bibliothèque de Genève
Promenade des Bastions 1

PROGRAMME DE MÉDIATION

Journée d'inauguration!

Samedi 16 novembre, 10h-16h

Exposition *La bande dessinée, une invention genevoise ?*

Exposition exceptionnelle de la première histoire en estampes de Töpffer sortie des réserves précieuses de l'institution.
En continu de 10h à 16h, entrée libre, dans la limite des places disponibles

Exposition *Mandryka : dans la bibliothèque du Concombre*

Carte blanche aux étudiant-e-s de la HEAD et à Mandryka, lauréat du Grand Prix Töpffer 2019
En continu de 10h à 16h, entrée libre, dans la limite des places disponibles

Visites/chasse à l'image « Il nous manque une case ! »

À 10h15, 13h30 et 15h
Durée 40 minutes, sur inscription, dès 7 ans

Visites guidées par les commissaires

Exposition *La bande dessinée, une invention genevoise ?*

À 11h, 13h et 14h30
Durée 45 minutes, sans inscription, dans la limite des places disponibles

Atelier BD

Création d'un fanzine

En continu de 10h à 16h, entrée libre
Animé par trois étudiants de l'École supérieure de bande dessinée et d'illustration (ESBDI). Création d'un fanzine original en collaboration avec les visiteurs et visiteuses. Découverte des métiers de la BD.

Vieux-Bois, Jabot, Trictrac et moi

Coin lecture

En continu de 10h à 16h, entrée libre
Différentes « histoires en estampes » de Töpffer, mais également quelques bandes dessinées modernes mises à disposition du public/ des familles pour consultation.

...et des surprises !

Visites publiques

Du 18 novembre au 12 décembre 2019

Visites publiques par les commissaires

Exposition *La bande dessinée, une invention genevoise ?*

Les mardi, jeudi et samedi
Durée 45 minutes, sur inscription

Visites publiques par le commissaire

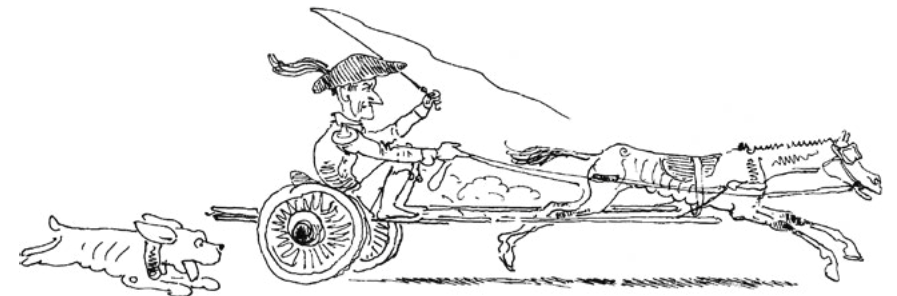
Exposition *Mandryka : dans la bibliothèque du Concombre*

Les lundi et vendredi
Durée 20 minutes, sur inscription

Visites jeune public, dès 7 ans

Mercredi 20 novembre et mercredi 27 novembre, à 15h
Durée 45 minutes, sur inscription

Inscriptions sur bge-geneve.ch/toepffer



Dernier jour!

Samedi 14 décembre 2019, 10h-16h

Exposition *La bande dessinée, une invention genevoise ?*

Exposition exceptionnelle de la première histoire en estampes de Töpffer sortie des réserves précieuses de l'institution.

En continu de 10h à 16h, entrée libre, dans la limite des places disponibles

Exposition *Mandryka : dans la bibliothèque du Concombre*

Carte blanche aux étudiant-e-s de la HEAD et à Mandryka, lauréat du Grand Prix Töpffer 2019

En continu de 10h à 16h, entrée libre, dans la limite des places disponibles

Visites en zigzag

À 10h et 14h

Durée 90 minutes, sur inscription

Cette balade en zigzag à travers la Vieille Ville propose d'évoquer la vie et les différentes facettes de la carrière de Rodolphe Töpffer.

Lieu de rendez-vous: Rue Rodolphe-Toepffer 1, devant le buste.

La balade se termine avec l'exposition *La bande dessinée, une invention genevoise ?* dans l'Espace Ami Lullin de la Bibliothèque de Genève.

Visites éclair par les commissaires

Exposition *La bande dessinée, une invention genevoise ?*

À 10h30 et 13h30

Durée 20 minutes, sans inscription, dans la limite des places disponibles

Visites par le commissaire

Exposition *Mandryka : dans la bibliothèque du Concombre*

À 12h, sans inscription, dans la limite des places disponibles

Durée 20 minutes



POUR EN SAVOIR PLUS

COUPS D'ŒIL SUR LES COLLECTIONS DE LA BIBLIOTHÈQUE

Rodolphe Töpffer ici et ailleurs

TÖPFFER, Rodolphe. *Die Abenteuer des Herrn Cryptogam*. Hildesheim; Zürich; New York: Olms, 1993.
BGE Sf 6178

Traduit de: *Histoire de Monsieur Cryptogame*.

TÖPFFER, Rodolphe. *Correspondance complète*. Publ. par Jacques Droin, Danielle Buyssens et Jean-Daniel Candaux. Genève: Droz, 2002.
BGE Zt 8204

TÖPFFER, Rodolphe. *Herr Stankelbeens maerkvaerdige reiser og selsomme eventyr til lands og vands*. 8. udgave, 1. oplag. Højbjerg: Forlaget Wormianum, 1997.
BGE Sg 924

Traduction en danois de: *Histoire de Monsieur Cryptogame*.

TÖPFFER, Rodolphe. *Kurepan san*. Sendai-City: Narative Media Forum, 2017.
BGE Bxm 4556

Reproduction de l'édition de 1837 de l'*Histoire de Mr Crépin* à laquelle on a rajouté en dessous la traduction en japonais.

TÖPFFER, Rodolphe. *M. Jabot; M. Crépin; M. Vieux Bois; M. Pencil; Docteur Festus; Histoire d'Albert; M. Cryptogame*. Genève: Slatkine, 1996.
BGE X 4895

TÖPFFER, Rodolphe. *Monsieur Crépin, Monsieur Pencil: dos historias en imágenes*. Valencia: El Nadir Ediciones, 2012.
BGE Vf 4548

TÖPFFER, Rodolphe. *Œuvres complètes de Rodolphe Töpffer*. Édition du centenaire. Genève: A. Skira: [puis] P. Cailler, 1942-1958, 26 vol.
BGE Zv 473/1-26

TÖPFFER, Rodolphe. *Viaggi e avventure del dottor Festus*. Milano: Garzanti, 1973.
BGE X 2465/2

Traduit de: *Le docteur Festus*.

TÖPFFER, Rodolphe. *The Complete Comic Strips*. Jackson: Univ. Press of Mississippi, 2007.
BGE Vf 2268



Sur Töpffer, études et imitateurs

BLONDEL, Auguste. *Rodolphe Töpffer: l'écrivain, l'artiste et l'homme*. Genève: Slatkine, 1998.
BGE Ty 5883

ALAMIR-PAILLARD, Marie, BOISSONNAS, Lucien, CANDAU, Jean-Daniel, GROENSTEEN, Thierry, KAENEL, Philippe, MAGGETTI, Daniel, MEIZOZ, Jérôme et RENONCIAT, Annie. *Töpffer*. Genève: Skira, 1996.
BGE X IO313

CANDAU, Jean-Daniel. *Töpfferiana: un survol des premiers imitateurs genevois de Rodolphe Töpffer, [1831-1892]*. Genève: Georg: Bibliothèque publique et universitaire, 1996.
BGE Y 1550

GROENSTEEN, Thierry. *M. Töpffer invente la bande dessinée*. Bruxelles: Impressions nouvelles, 2014.
BGE Tac 5360

JARRY, Alfred. *L'Objet aimé: pastorale en un acte*. Paris: Arcanes, 1953. Locus solus.
BGE Hf 7335
Pièce en vers mirlitonnesques mettant en scène l'Objet aimé et M. Vieux-Bois, avec des illustrations de Töpffer.

MARTIN, Frank. *Le tombeau de Monsieur Basile*. Genève: Slatkine, 1994.
BGE Vi 7613

Bande dessinée à la manière de Rodolphe Töpffer, créée en 1935 par les compositeurs genevois Frank Martin et Bernard Reichel.

Propos töpffériens: actes du colloque international de Genève, juin 1996. Genève: Chêne-Bourg: Société d'études töpffériennes; Georg, 1998.
BGE Ty 6702

TÖPFFER, Rodolphe. *Töpffer, l'invention de la bande dessinée: textes réunis et présentés par Thierry Groensteen et Benoît Peeters*. Paris: Hermann, 1994.
BGE Tx 3260

VUATAZ, Roger. *Monsieur Jabot: opéra bouffe en un acte*. [Genève]: [éditeur non identifié], 1958.
GE Ib 3659

La bande dessinée et l'illustration genevoises aujourd'hui

6, 5, 4, 3, 2, 1 *Töpffer: prix de la Ville de Genève 1997-2002*. Genève: Département des affaires culturelles de la Ville de Genève [prod.], 2003. 1 DVD

BGE DVD 6

Auteurs et autrices: Baladi, Ben, Frederik, Kalonji, Lon, Patrick Mallet, Nadia, Nicolas, I. Pralong, Reumann, Tirabosco, Wazem.

Bandes à part: portrait croisé de cinq dessinateurs: Frederik Peeters, Tom Tirabosco, Ibn Al Rabin, Pierre Wazem, Baladi. [Genève]: Point Prod. & T. Tripod, 2007. 1 DVD

BGE DVD 108

BARMAN, Adrienne. *Drôle d'encyclopédie*. Genève: La Joie de lire, 2013.

BGE Wx 14-37

FARKAS, Mirjana. *Dans mon corps....* Genève: La Joie de lire, 2018.

BGE Wx 18-144

MANDRYKA, Nikita. *Le concombre masqué: l'intégrale des années Pilote*. Paris: Dargaud, 2005.

BGE X 5928

Portraits de Titeuf par 30 auteurs. Grenoble: Glénat, Paris: C. Desbois, 2004.

BGE Vf 600

Töpffer & Cie, la bande dessinée à Genève, 1977-2016. Genève: AGPI, 2016.

BGE Vf 4381

WAZEM, Pierre. *Un Monde pas possible: chroniques suisses de l'univers*. Paris: Delcourt, 2019.

ZEP. *Le monde de Zep*. Grenoble: Glénat, 2004.

BGE X 5954

Zep, le portrait dessiné, catalogue d'exposition. Lausanne: Musée de design et d'arts appliqués contemporains, 2010.

BGE Bxm 3583



L'affiche BD

Comix!, Bettina Richter (dir.), avec les textes de Pascal Lefèvre et Bettina Richter. Zurich: Museum für Gestaltung – Plakatsammlung; Baden: L. Müller, 2008. BGE Zt 8179/16

Die Abenteurer der Ligne claire: Der Fall Herr G. & Co., (sous la dir. d'Annette Gehrig), catalogue d'exposition. Bâle: Cartoonmuseum Basel, 2013.

BGE Bym 255

EXEM et HERBEZ, Ariel. *Les Aventures d'Exem au pays des affiches*: catalogue raisonné. Carouge: Éditions Séries rares, 2018.

BGE Taf 744

HERBEZ, Ariel. *Affiches BD: vingt-cinq ans de création genevoise*. [Nouv. éd. avec catalogue]. Genève: Saint-Gervais; Slatkine, 1996.

BGE Vi 8350

HERBEZ, Ariel. « Affiche politique: la BD entre en scène », in *Dossiers publics*. Genève, 1991, n° 77, p. 34-42.

BGE Rd 497/77

HERBEZ, Ariel. *Exem à tout vent*. Paris: Vertige Graphic, Genève: AGPI, 2005.

BGE Wx 05-47

(Bibliographies sélectives)

Pour en savoir plus en ligne

Les institutions culturelles de la Ville de Genève ont créé, seules ou en partenariat, des portails numériques sur lesquels sont publiées leurs collections. Les principaux documents concernant Rodolphe Töpffer et sa postérité sont consultables sur www.e-rara.ch, dédié aux imprimés anciens, sur les sites des collections en ligne du Musée d'art et d'histoire (<http://www.ville-ge.ch/musinfo/bd/mah/collections/>) et du Centre d'iconographie de la Bibliothèque de Genève (www.bge-geneve.ch/iconographie). Le catalogue du département des manuscrits et archives privées (<http://w3public.ville-ge.ch/bge/odysee.nsf/>) et celui de la collection générale de la Bibliothèque de Genève (<https://explore.rero.ch/ge>) signalent en outre de nombreux documents à consulter en salle de lecture.

La BGE numérique consacre à Rodolphe Töpffer une page qui oriente les personnes souhaitant approfondir cette œuvre parmi les ressources disponibles (<http://institutions.ville-geneve.ch/fr/bge/bge-numerique/personnalites/toepffer>).

LES PARTENAIRES

S P S Schweizer Plakatsammlungen
C S A Collections suisses des affiches
C S M Collezioni svizzere di manifesti
C S P Collezioni svizzere di placati
S P C Swiss Poster Collections

— HEAD Genève

Hes·SO GENÈVE
Haute Ecole Spécialisée
de Suisse occidentale



REPUBLIQUE
ET CANTON
DE GENÈVE

POST TENEBRAS LUX



**BIBLIOTHÈQUE
DE GENÈVE — UNE BIBLIOTHÈQUE, 4 LIEUX
BASTIONS, MUSICALE, ICONOGRAPHIE, MUSÉE VOLTAIRE**

IMPRESSUM

Direction de la Bibliothèque de Genève : Frédéric Sardet

Direction de projet : Jorge Perez

Commissariat du projet : Thierry Dubois; Nicolas Schaetti, co-commissaire

Organisation du colloque et du Jeudi midi de l'affiche : Brigitte Grass et Maelle Tappy

Référent-e-s scientifiques externes : Marie Alamir-Paillard et Philippe Kaenel

Intervenant-e-s externes : Adrienne Barman, Exem, Mirjana Farkas, Ariel Herbez, Bettina Richter, Pierre Wazem et Zep

Communication et coordination : Marcio Nunes

Conservation – restauration : Nelly Cauliez

Préparation et manipulation des documents – Espace Ami Lullin : Magali Aellen Loup

Médiation culturelle : Jean-Quentin Haefliger

Montage cadres et lumières : Viorel Stanciu

Guides visites « Il nous manque une case ! » : Paule Hochuli Dubuis et l'atelier de numérisation

Atelier « Création d'un fanzine » : Melchior Best, Louis Cateau et Jonas de Clerck

Site Web : Charbel Makhoul

Audiovisuel : Charbel Makhoul et Stéphane Pecorini

Numérisation et photographie : Matthias Thomann

Photographies du fonds Töpffer : Stéphane Pecorini

Bibliographie : Etienne Burgy, Brigitte Grass et Maelle Tappy

Fiche « Personnalité » Rodolphe Töpffer : Alexis Rivier

Sécurité, logistique et entretien : Thierry Pellissier

La Bibliothèque de Genève remercie ses partenaires du Canton et de la Ville de Genève et en particulier Dominique Berlie, Cléa Redalié et Sarah Margot. Elle remercie également Christian Rümelin et Caroline Guignard du Cabinet d'arts graphiques du Musée d'art et d'histoire.

Mandryka : dans la bibliothèque du Concombre

Commissariat : Raphaël Oesterlé et Clément Paurd, assistés de Gaëtan Bhend, Flavia Viscardi et Raphaël Widmer.

Scénographie : Félix Ernoult, Julia Guglielmetti, Joanne Joho, Perrine Morel et Sarah Niang.

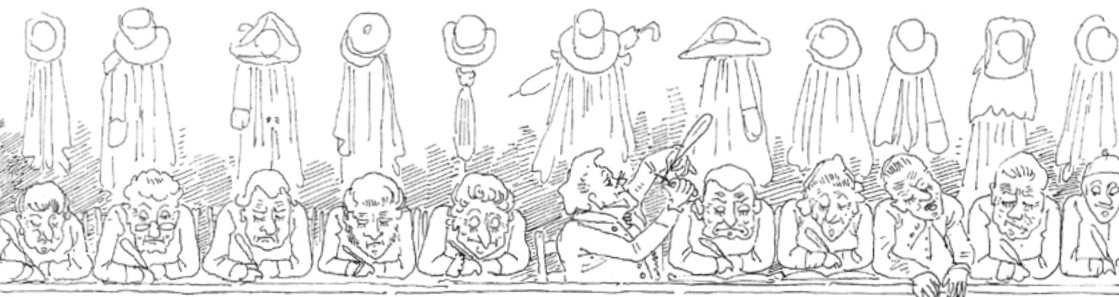
La HEAD remercie Julie Enckell Julliard et Charles Cuccu pour leur aide précieuse.

Crédits des images : Nikita Mandryka, *La Dimension Poznave* (pp. 20 et 23), Exem (p. 24). Toutes les autres images dans ce programme sont l'œuvre de Rodolphe Töpffer et sont issues des fonds de la Bibliothèque de Genève.

Graphisme, scénographie et relations presse : trivialmass.com

Impression : Ville de Genève et Decora

Bibliothèque de Genève, novembre 2019



**Une institution
Ville de Genève**

www.bge-geneve.ch

